

“Ты хочешь научиться фехтованию?” - удивленно спросил Оуэн. Учитывая огромные риски, с которыми пираты сталкивались каждый раз, когда выходили в море, они были в основном гедонистами, живущими от одного дня до другого. Мало кто строил далёко идущие планы, поэтому Оуэн специально напомнил Чжан Хэну о том, с чем ему предстоит столкнуться.

“Это не то, что можно познать за полчаса. Потребуется, по крайней мере, месяц или два, чтобы увидеть какие-либо результаты, не говоря уже о том, что тренировки очень однообразны и утомительны. Разве ты не владеешь отменной меткостью? Зачем тебе учиться фехтованию?”

“Ближний бой – моя слабость, а короткий мушкет может выпустить только одну пулю за раз. Перезарядка — дело достаточно проблематичное. Я не хочу стоять в стороне и быть сторонним наблюдателем каждый раз, когда у меня заканчиваются заряды. В любом случае, я смогу хотя бы защитить себя, если научусь фехтовать”.

“Мм, ну, это правда”.

Короткие мушкеты этой эпохи сильно отличались от более поздних поколений. Хотя кремневый замок в коротких мушкетах был более продвинутым механизмом по сравнению со спичечным замком в аркебузах, всё-таки процесс перезарядки всё ещё был довольно сложным. Стрелок должен был заполнить ствол короткого мушкета порохом, затем туда же опустить и пулю. Вероятность того, что произойдёт осечка также крайне велика. По этой причине, при столкновении обе стороны сначала вступали в перестрелку, и только затем переходили к ближнему бою на саблях.

Тем не менее, подавляющее большинство пиратов полагались лишь на свою храбрость и грубую силу в бою, не обладая ни знаниями, ни умениями. Поэтому люди, прошедшие военную подготовку такие, как Оуэн, всегда имели преимущество в бою.

“Ну, в таком случае, будь на палубе завтра на рассвете. Я научу тебя сначала некоторым основным приёмам, таким как рубящий удар”. А затем Оуэн добавил: “Ты можешь попрактиковаться в фехтовании, но не пренебрегай своими обязанностями”.

“Спасибо. Не буду”, — искренне ответил Чжан Хэн. Недаром Оуэн снискал расположение и поддержку других пиратов; он был великодушен и честен. Он с готовностью согласился учить того, кто хотел учиться.

Однако этого нельзя было сказать о других. Чжан Хэн познакомился с мастером парусов, стариком по имени Роско. По словам пиратов на корабле, он провёл в море больше времени, чем на суше. Определение ветра, предсказание погоды и маневрирование парусами это были его тремя главными навыками, которыми он гордился.

Обладая такими знаниями, он заслужил уважение капитана и команды, даже если не принимал участия в битвах. Роско очень дорожил своими навыками, держа их в секрете, он никого не хотел им обучать. Чжан Хэн не был первым, кто пришёл к нему с желанием учиться, и, как и всем предыдущим, Роско без колебаний отказал ему.

Чжан Хэн однажды даже упомянул о вознаграждении в размере 500 серебряных песо, которые он будет выплачивать в течение года, Роско, наконец, согласился передать свои навыки Чжан Хэну, но только после того, как выйдет на пенсию.

Однако, учитывая обстоятельства, Чжан Хэну придётся долго ждать этого дня. Тело старика было ещё довольно крепким. Для его возраста у него был более чем здоровый аппетит, даже лучше, чем у большинства молодых людей. При таких темпах Чжан Хэн подозревал, что Роско будет продолжать жить ещё долго после того, как он уже покинет этот раунд.

Сойдя на берег в третий раз, Чжан Хэн стал искать в таверне старого пирата Фрейзера.

“Как продвигаются твои навыки ближнего боя? Ты готов стать моим сборщиком долгов?” — спросил Фрейзер, бросая в рот арахис.

“Нет”, — честно ответил Чжан Хэн. После двух с половиной месяцев в море его навык фехтования всё ещё оставался на уровне Lv. 0. Как и говорил Оуэн, это был долгий процесс, требующий постоянной практики и отработки основных движений. Результаты проявятся только тогда, когда он сможет отработать основные движения до уровня рефлекса. В данный момент он был всё ещё далек от этого. К счастью, Оуэн уже начал проводить с ним спарринги.

Кроме того, хорошей новостью было то, что после такого долгого периода восстановления Чжан Хэн, наконец, вернул свой прежний вес, и его сила даже превысила его уровень, когда он впервые вошёл в этот раунд игры. Хотя он не мог сравниться с теми, кто родился с божественной силой, он уже считался выдающимся среди обычных людей.

“Тогда зачем ты пришёл ко мне?” — с любопытством спросил старый пират.

“«Морской лев» изначально принадлежал тебе. Роско — самый старый член экипажа на корабле. Ты, должно быть, хорошо его знаешь, верно?”

“Ах, этот старый лис? Может быть, он и не очень принципиальный человек, но должен сказать, что он действительно хорош в управлении парусами. Лучшего мастера парусов не найти во всём Нассау”, — задумчиво произнес Фрейзер. “Ах, я действительно скучаю по тем временам. Однажды мы наткнулись на охотников за пиратами, и нам пришлось идти в шторм, так как скорость нашего корабля тогда была ниже. Если бы парусами управлял кто-то другой, корабль потерпел бы крушение. Но нет! Мы с Роско работали сообща, чтобы закрепить грот-мачту, и, благополучно вернулись в Нассау. За всю свою жизнь я восхищался лишь несколькими людьми, и Роско — один из них. Мы должны обязательно выпить за отличные навыки этого парня”.

Старый пират поднял стакан с пивом, стоявший перед ним.

Чжан Хэн не стал ходить вокруг да около и сразу перешёл к делу. “Что мне нужно сделать, чтобы он научил меня своим навыкам?”

На лице старого пирата появилось игривое выражение: “Ты хочешь научиться управлять парусами? Почему?”

“Человек всегда должен учиться, пока он молод, верно?”

Фрейзер усмехнулся: “Значит, ты собираешься использовать эту чушь, чтобы убедить меня?” Он положил нож и вилку и некоторое время пристально смотрел на Чжан Хэна. Только через некоторое время он продолжил: “Похоже, тебе сегодня повезло. У меня недавно возникла проблема. Если ты сможешь помочь мне решить её, я не прочь рассказать тебе, как заставить Роско стать более сговорчивым”.

“В чём заключается эта проблема?”

“В городе живёт один ублюдок по имени Джейкоб. Он недавно украл у меня мешочек с чёрным жемчугом. Если ты найдёшь его и за полдня вернёшь мой жемчуг, тогда я удовлетворю твою просьбу”.

“По-моему, это справедливо”, — сказал Чжан Хэн, вставая.

“О, я чуть не забыл упомянуть, что нанял другого парня. Он начал на час раньше тебя, так что я могу только пожелать тебе удачи”.

...

Чжан Хэн вышел из таверны.

Выйдя на улицу, он увидел группу ребятишек, резвящихся на обочине дороги. Когда мимо них проходил разносчик еды, двое из них притворились, что ссорятся, привлекая внимание лоточников. А в это самое время самый маленький из них незаметно сунул свою руку в карман разносчика. Как только их уловка увенчалась успехом, они тут разбежались во все стороны.

Это был Нассау, и мелкие кражи здесь не редкость. С тех пор как Чжан Хэн начал арендовать дом, он никогда не оставлял внутри ничего ценного. Всякий раз, когда он возвращался из морского путешествия, он часто заставлял сорванцов, промышляющих там. В конце концов, всё, что он мог сделать это каждый раз грубо вышвыривать их вон.

Поэтому нелегко будет найти похитителя жемчуга в городе, полном негодяев, когда всё, что у него есть в качестве подсказки, — это имя.

Перевод: Флоренс

<http://tl.rulate.ru/book/35928/1686041>